

N° 5289



**BUREAU
VERITAS**



CESMEC

Importante: la adulteración de esta etiqueta anula la certificación y esta penada por la ley

1041

Carval

CERTIFICADO DE BARRA PROTECTORA CONTRA VUELCO



CESMEC

2473

SOLICITANTE : CARVAL EQUIPAMIENTO LTDA.
ATENCIÓN SR : ALVARO PANEZ JERIA
DIRECCIÓN : CAMINO CHIU-CHIU, LOTE 3, PUERTO SECO, CALAMA, CHILE

ORDEN DE TRABAJO : 446280
FECHA DE EMISIÓN : 18/01/2023

CESMEC S.A. CERTIFICA QUE EL PRODUCTO BARRA PROTECTORA CONTRA VUELCO INTERNA, CUMPLE CON ESPECIFICACION TECNICA DE DISEÑO Y FABRICACIÓN, ESTA BARRA DEBE ESTAR ETIQUETADA CON EL SELLO DE CESMEC CORRESPONDIENTE AL NUMERO DE SELLO Y AL NUMERO DE GOLPE UBICADO EN UNA DE SUS PLACAS BASE Y QUE COINCIDE CON EL DE ESTE CERTIFICADO.

1. ANTECEDENTES

- Producto Barra protectora contra volcamiento para vehículo, TIPO BARRA INTERIOR fabricada en tubo de acero A53 grado B SCH40, para vehículo Tipo: **CAMIONETA MARCA: TOYOTA MODELO: HILUX AÑO: 2023 COLOR: ROJO METALICO PATENTE: SHJJ-88**

2. PROCEDIMIENTOS

- Inspección de fabricación : Efectuada en instalaciones del fabricante, ubicada Camino Chiu-Chiu, lote 3, Puerto Seco, Calama
- Controles efectuados : Producto terminado
Visual (construcción y recubrimiento).
Control dimensional.
Inspección visual de Soldadura.
Verificación documental del acero.
Inspección de instalación y sus materiales.
Verificación de memoria de calculo

3. RESULTADOS

La inspección de fabricación de las Barras se realiza previamente en negro y posteriormente con su tratamiento de pintura. Las Barras no presentan defectos constructivos y de terminación. La documentación se ajusta a lo declarado En memoria de cálculo, la inspección: **CAMIONETA MARCA: TOYOTA MODELO: HILUX AÑO: 2023 COLOR: ROJO METALICO PATENTE: SHJJ-88**

DE ACUERDO CON LOS RESULTADOS OBTENIDOS EN LOS CONTROLES EFECTUADOS SE CONCLUYE QUE EL ITEM INSPECCIONADO CUMPLE CON LO ESPECIFICADO PL-ES-ING-002 Rev. 1, SEGÚN LOS ESTANDAR HSEC S-HSE-SAFE-017 Ver.8

TIPO DE BARRA	Nº DE SELLO CESMEC / BUREAU VERITAS	Nº GOLPE DE BARRA
BARRA INTERIOR	5289	2473

RODRIGO ORREGO M.
Jefe de Operaciones Depto. Industrial

ESTE INFORME TIENE UNA VALIDEZ DE CINCO AÑOS A CONTAR DE SU FECHA DE EMISIÓN

Nota Importante al reverso

SANTIAGO

ARICA

IQUIQUE

ANTOFAGASTA

CALAMA

CONCEPCION

PTO. MONTT

PTA. ARENAS

CERTIFICACIÓN BARRA PROTECTORA CONTRA VUELCO DCP-108885

SOLICITANTE: EQUIP. Y REP. AUTOMOTRICES LUJAN SPA (ESCAPES MENDOZA)

ATENCIÓN SRA: SUSANA LUJAN

DIRECCIÓN: AV. 10 DE JULIO N° 1640 SANTIAGO

ORDEN DE TRABAJO: 122206077

FECHA DE EMISIÓN: 02-12-2022

EL PRODUCTO QUE SE DESCRIBE EN EL PRESENTE CERTIFICADO, FORMA PARTE DE UN LOTE INSPECCIONADO POR WORLD SURVEY SERVICES S.A. DE ACUERDO A LOS RESULTADOS OBTENIDOS EN LA INSPECCIÓN REALIZADA SOBRE UNA MUESTRA, CUMPLE LO ESPECIFICADO, SEGÚN SE DETALLA A CONTINUACIÓN:

DESCRIPCIÓN

Producto : Barra protectora contra vuelco Exterior Tubo de 3" espesor nominal 2,0 mm, para vehículo marca Toyota/Jac/Jmc y modelo Hilux/T6/T8/Vigus

Tamaño del lote : 50 unidades

PROCEDIMIENTOS

Inspección : Realizada en instalaciones de ESCAPES MENDOZA., ubicada en Av. 10 de Julio N° 1640 Santiago, el día 01-12-2022, según acta de inspección N° 0001405

Especificación : Plano 2.01-BE y Ref. Std. MEL código N° S-HSE-SAFE-017 Ver.8

Controles efectuados: El protocolo de inspección considera las variables de control siguientes:

- Inspección visual (construcción, soldadura y recubrimiento).
- Control dimensional.
- Verificación memoria de cálculo.
- Verificación procedimiento de soldadura.
- Verificación calificación soldadores.
- Verificación documental calidad de acero.

RESULTADOS

La inspección de las barras se realiza en negro y con su tratamiento de pintura (recubrimiento). La barra no presenta defectos constructivos y de terminación. El control dimensional se ajusta a plano y las verificaciones documentales de la calidad del acero, memoria de cálculo, procedimiento de soldadura y soldador calificado se ajusta a lo declarado por el fabricante.

CONCLUSIÓN

La barra identificada individualmente en el presente informe cumple con lo especificado

N° DE SELLO WORLD SURVEY SERVICES	IDENTIFICACIÓN PROVEEDOR N°
0115049	43254

OBSERVACIONES

La barra fue identificada con sello autoadhesivo con el logotipo World Survey Services y foliada con el número descrito anteriormente.

El presente certificado es emitido solo por la barra, previo a su montaje en el vehículo, razón por la cual, se entrega recuadro para que el número de patente y/o chasis correspondiente sea incorporado por el cliente titular, ESCAPES MENDOZA., bajo su única responsabilidad de trazabilidad y enlace para este registro.

N° DE PATENTE Y/O CHASIS: **SHJ388**

VM:RE


Rodrigo Espinoza A.
Gerente General WSS S.A.

Pág. 1 de 1



CERTIFICADO DE MALLA CUBRE LUNETA

Carval Equipamiento Ltda., R.U.T. 76.272.787-0, Ubicada en Circunvalación 79, Calama, Certifica Fabricación e instalación de malla cubre luneta al vehículo, según Número De Registro INN 12905, certificado serie BVCSG11370:

Datos del vehículo:

VEHICULO : CAMIONETA
MARCA : TOYOTA
MODELO : HILUX DX 2.4 4X4
AÑO : 2023
PATENTE : SHJJ-88
EMPRESA SOLICITANTE : RENTA Y SERVICIOS S.A
FECHA EMISION : 18/ ENERO / 2023
FECHA INSTALACION : 18 / ENERO / 2023

Se extiende el presente certificado a petición del interesado para trámites de habilitación o pase

PEDRO AYAN ANDRADES
GERENTE COMERCIAL
CARVAL EQUIPAMIENTO INTEGRAL

